

فدا عن اسلام دان كريستيان

ترهادف كلاهيران عيسى يسوع عليه اسلام

(II)

بواه فينا: الأستاذ طاهر الطناحي

ددالم مقاله يڭ لاول سودارا ابراهيم فهمي تله ممبنتنن كغد فارا فمباچ سكلين قصه معجزة توهن يڭ مڭمفرکن سلوره عالم كريستيان دمان سيدنا عيسى المسيح عليه السلام اکن دلاهيرکن اوله ايون سیتی مريم يڭ ماسيه گاديس سهڭك سیتی مريم سنديري براس گنتر انتوق مڭهدافي کپتان اين يڭ ميبکن دي مناجاة کغد توهن سفاي دفرليندوڭکن درفد تودوهن ۲ اورڭ رامي يڭ مڭندوڭي فتنه ترهادف ديرين، توهن لتس مڭقبولکن فرموهنن سیتی مريم دان مڭبرسيهکن ديرين درفد فتنه دڭن مڭوتوس ملائكة جبريل عليه السلام سوت دي اکن ملاهيرکن فترا توڭکلن يڭ تنفا ايه ايت. ايکوتيله ستروسن بحائن اين. - فقارڭ.

(اليه بهاس اوله: ابراهيم فهمي)

مريم موهن فرليندوڭن دري الله:

کناکوتن مريم يڭ کسورائڭن ددالم محرابن وقت دداتڭي جبريل يڭ مروفاکن سئورڭ انسانم تله دکمبرکن اوله القرآن دڭن سوات کماران اينده مناريق، دمان اي موهن فرليندوڭن دڭن الله درفد للاکي ايت. ملائكة جبريل منتفکن هاتين دري کناکوتن ايت دان مڭبريتاهوڭ بهوا اي اداله اوتوسن دري لاثية بواة مڭبريکن مريم سئورڭ اتق يڭ سوچي. فراستيو اين دکمبرکن توهن ددالم سورة مريم سمرت برايکوة:

«واذکر في الكتاب مريم اذا اتبذت من أهلها مکانا شرقيا. فاتخذت من دونهم حجابا فأرسلنا إليها روحنا فتمثل لها بشرا سويا. قالت اني أعوذ بالرحمن منك ان كنت تقيا. قال انما أنا رسول ربك

لأهب لك غلاما زكيا. قالت اني يكون لي غلام ولم يمسنی بشر ولم أك بغيا. قالت كذلك قال ربك هو علی هين. ولنجعله آية للناس ورحمة منا وکان أمرا مقضيا»!

ارتين: «ايقله بکيمان قصه مريم ددالم القرآن، کنيک اي برفيسه دري کلوارکاڭ کتمفة يڭ دسبله تيمور. دبواتن دينديڭ اتاراڭ دان اتارا مريکيت. کمدين کامي اوتوس کهدان سئورڭ ملائكة (جبريل)، لالو اي مروفاکن ديرين سباکي سئورڭ مأنسي يڭ سمرن. برکات مريم: سسڭکوهن ساي برليندوڭ کغد توهن يڭ فپايڭ درفد کجاهتن اڭکو، جک اڭکو سئورڭ يڭ تاکوة کهدان؟.

فنداغن اسلام . . .

«فحملته فانتبذت به مكانا قصيا. فأجاءها المخاض الى جذع النخلة قالت يا ليتني مت قبل هذا وكنت نسيا منسيا. فناداها من تحتها ألا تحزني قد جعل ربك تحتك سريا. وهزى اليك بجذع النخلة تساقط عليك رطبا جنيا فكفى واشزبي وقرى عينا. فاما ترين من البشر أحدا فقولي اني نذرت للرحمن صوما فلن أكلم اليوم انسيا . . . فأتن به قومها تحمله قالوا يا مريم! لقد جئت شيئا فريا. يا أخت هارون مان كان أبوك امرأ سوء وما كانت أمك بغيا. فأشارت اليهم قالوا كيف نكلم من كان فى المهد صبيا. قال اني عبداللهم آتاني الكتاب وجعلني نبيا. وجعلني مباركا أينما كنت وأوصاني بالصلاة والزكاة ما دمت حيا. وبرا بوالدتي ولم يجعلنى جبارا شقيا. والسلام على يوم ولدت ويوم أموت ويوم أبعث حيا. ذلك عيسى بن مريم قول الحق الذى فيه يمترون. ما كان لله أن يتخذ من ولد سبحانه! اذا قضى أمرا فانما يقول له كن فيكون!»

ارتين: «مك حاميلله مريم لالو اي برفينده كتمفة يثجاوه دري كلواركان. مك برناو غله اي دباوه فوهن ترمه تغه ساكية ملاهيركن اتقم سراي اي بركات (ادوهم هي نصيكم ليه بايك اكو ماتى سيلوم اينم تتوا اكو دلوفاكن اوله مانسي سلفان ٢٢). مك جبريل فون ميروث كنتيك ايتم سدغ جبريل دباوهن: «جاغله اغكو بردوكچيتا! سسغكوهن توهن اغكو تله منجاديكن سنورغ يث برفثكة تيغكي (عيسى عليه السلام) دباوه فنجكان اغكو. كويقله فوهن ترم ايتم

ساهوة ملائكة ايت: «سسغكوهن ساي سنورغ اوتوسن توهنم كران هندق ممبري اغكو سنورغ اتق يث سوجي؟ جواب مريم: «بكيما ساي اكن ممفراوله سنورغ اتقم سدغ سنورغ مانسي فون تا فرنه مينتوه توبه ساي دان ساي يوكن فول سنورغ يث جاهة. بركات ملائكة: «دمكينله حالتم توهن اغكو تله برفرمان؟» فركارا ايت امة موده باكيكوم سفاي كو جاديكن سوات تندا ككواسان كهد مانسي دغن رحمتكو. اداله كجادين ايت سوات فركارا يث دفوتسكن».

— (سورة مريم اية: 16-21).

قصه سبنرن كلاهيران عيسى عليه السلام:

سنتارا ايت انجيل لوكس دان برنابا ميتوجووي دغن فنكاسن القرآن بهوا كلاهيران المسيح اداله سوات اياة اتو تندا ككواسان الله بواة مانسي سعمومنم دان بوكله كلاهيران ايت حاصيل درفد فركهويننن دغن يوسف النجار سباكي يث دكتاكن دالم انجيل ماتيوس. القرآن دغن تكس ميتاكن بهوا مريم اداله سنورغ كاديس رماج يث دفيليه خاص اوله الله باكي ملاهيركن معجزة يث بسر اين. مالهن القرآن سنديري منچريتاكن قصة فنغكوغن بليو دوقت هندق ملاهيركن المسيح عيسى، بكيما اي مفهادفي قومن دان بكيما عيسى برچاكف ٢ دماس كچيلن. سوا ايت دكمبركن اوله القرآن دغن كاي سسترا يث ساعه مناريق دان مروتون جيوا. بركات القرآن:

طناحي

معجزة
لاهيركن
مفهادفي
رامي يث
ممكن ديرين
يغ تنفا ايه

انى يكون
ولم أك بغيا.
سو على هين.
نام وكان أمرا

قصه مريم
رفيسه دري
سيمور. دبواتن
مريكيئت.
اان سنورغ
روفان ديرين
مفرون. بركات
رليندوغ كهد
جاغتن اغكوم
وة كفدان؟

يغ مريك راكو ۲ تتخ كبنارائن. تباداله
سفتسن الله برانق، مها سوچي اي
درفدان. افيل اي برهندق مغادكن
سسوات، مك اي بركات: 'جاديله اغكو!'
مك جاديله اي.»

— (سورة مريم اية: 22-35).

اينله قصه سبنرن دري كلاهيران عيسى،
سبكيما يغ دروايتكن. اوله القرآن دغن
كتراغن ۲ يغ محكم دان ايراما بهاسن يغ مناريق.
مالهن دگمبركن منروسي سني سسترا يغ ملمهكن
سنستراوان ۲ دان فقارغ ۲ يغ بيچق هندق منورتي
ججقن. تافي دمكيمله القرآن . . . چوكفله كيران
مبوقتيكن اي كلام الله يغ تورن دري الله يغ مها
مقتهوي.

فنداغه انجيل ماتيوس:

منورة انجيل ماتيوس، عيسى دلاهيركن
دلاهيركن ديت اللحم. ستله ايت ايون مريم
دلاريكن كمصر اوله يوسف اتق داود كران
تاكوتكن ككجامن هيروديس راج يهوديه
(72 س. م. — 4 م.). ستله هيروديس ماتي مك
اي برسام ۲ ايون لالو دباوا فولخ كتانه اسرائيل.
ستله سمفي دتانه اسرائيل يوسف مندغر بهوا
ارخيلوس منجادي راج دتانه يهوديه مئكتني
بفان هيروديس ايت، اي مراس تاكوة لالو
براوندور كجاجهن كاليلي لالو دودق دالم سبواه
نكري يغ برنام نصرات، سفاي دبركن فركتان
نبي ۲، اي اكن بركلر اورغ نصرات. مك فد زمان
ايت داتغله يحيى فمفتيس متاجر اورغ دتانه

نسچاي كوگور بواهن يغ. ماسق اتتوق
اغكوماكن. ماكنله دان ستشكنله هاتي
اغكوم جك اغكو ليهة سئورغ يغ
برتياكن اتق اغكوم كتاكله؟: 'ستشكوهن
ساي تله برنذر كهت توهن اكن برفواس،
دان تيدق بريچارا دغن مانسي فد هاري
اين؟. كمدن فركيله مريم ممباوا اتقن كهت
كلواركان، لالو مريكنيت بركات: 'هي
مريم! ستشكوهن اغكو تله ممباوا سسوات
يغ منكر. هي سودارا هارون! بوكنله
باف اغكو سئورغ يغ جاهة، دان بوكن
فول ايبو اغكو سئورغ فرمفوان فنزنا.
(دري مانكه اغكو دافة اتق اين؟). مك
مريم مبري اشاره كهت اتقن عيسى، لالو
مريك بركات: 'بتافكه كامى اكن
بريچارا دغن اتق يغ ماسيه ددالم بو اين؟'
بركات عيسى: 'ستشكوهن اكو اين
سئورغ همت الله، دبيريكنن كهتكو
سبواه كتاب (انجيل)، دان دجاديكنن اكو
سئورغ نبي. دجاديكنن اكو سئورغ
يغ برگون (بركة)، اتتوق مانسي، دمان
اكو ادم دوصيتكنن. كهتكو ملاكوكن
سمبيغ دان مغلواركن زكاه، سلما اكو
ماسيه هيدوف. دان بربقتي كهت ايبوكو،
دان تباداله اكو دجاديكنن سئورغ يغ
سومبوغ دان فندرهاك. سلامتله ديريكو
كنيك دلاهيركن، دان كنيك ماتي، دان
كنيك بربقتي كمالى هيدوف. ايتوله
عيسى اتق مريم، ايله فركتان يغ سبنرن

فرايفاتن:

ترجمهين اياه ۲ سوچي القرآن اداله دفتيق دري كتاب تفسير القرآن الكزيم اوله محمد يونس.

ان. تباداله
سوچي اي
ق-مقادکن
باديله اغکوا؟

ة: (22-35).

هيران عيسى
بران دغن
ن یغ مناریق.
ایغ ملمهکن
سندق منورتی
بوکفله کیران
ی الله یغ مها

ی دلاهیرون
ایبون مریم
داود کران
راج یهودیه
یس ماتی مک
تانه اسرائیل.
مندغر بهوا
یه مکتتی
کوة لالو
ن دالم سبواه
نرکن فرکتان
مک فد زمان
ر اورغ دتانه

یونس.

فنداغن اسلام . . .

بلنتارا یهویه. مک عیسی فون داتقله دری کالیلی
کیاردن کفد یحیی سفای دفتیسکن.

فنداغه انجیل لوکس:

دمکین سدیکیه فتیقن ریغس دری انجیل
ماتیوس. اتتوق فرندیغن سلنجوتن ماری فول
کیت ایکوتی اف کات انجیل لوکس:

تله داتغ کفد انم بولن (دری تاریخ
مغندوغن الیزابیت (استری زکریا - ف.)، مک
ملائکه جبریل ایت دتیهکن الله فرکی کسبواه
نکری دکالیلی، یغ برنام نصرات، کفد سورغ
انق دارا توانغن سورغ للاکی یغ برنام یوسف،
درفدکتورن داود. ادفون انق دارا ایت مریم نماش.
مک ماسوقله ملائکه ایت مندافتکن دی، گناش:

«سلامتله اغکو یغ تله براوله انکره مک توهن
اداله برستمو». مک ترکجوتله ای سبب فرکتان
ایت، سرت بریفیکرم «سلام افکه این؟» مک کات
ملائکه ایت کفدانش: «جاغله اغکو تاکوة هی
مریم! کران اغکو سوده براوله انکره الله ادفون
اغکو اکن مغندوغ دان نمفراقتکن سورغ انق
للاکی، مک هندقله اغکو منمائی دی عیسی». ستروسن
مریم برکات کفد ملائکه ایت: «بکیمانکه فرکارا این
اکن جادی؟ کران هب بلوم مغتهوی (مپنتوه؟) للاکی». مک
جواب ملائکه ایت: «بهوا روح القدس اکن داتغ اتسموم
دان کواس الله یغ مها تیغکی ایت اکن مناوغي
اغکوم مک سبب ایتوله یغ دفراقتکن ایت اکن
دسپوتکن قدس، دان انق الله.» بواة سلنجوتن
مریم برکات کفد ملائکه ایت: «لیهتله! هب این،
هب کفد توهن، جاديله فد هب منوره فرکتان
توان ایت.» مک کلوارله ملائکه ایت درفدانش.

سلنجوتن لوکس مهتاکن لاکی: ادفون فد
زمان ایت کلوارله سوات حکوم درفمد قیصر
ایتوله بانچی یغ فرتام ترجادین تتکل کورینیوس
منجادی فرینته دنبوا شام. مک سکل اورغ یغ
هندق دبانچی ایت فون ماسیخ ۲ کمبالله کنکرین
سندیری. مک یوسف فون داتقله دری نکری
نصرات دجهاهن کالیلی کنکری داود یغ برنام
بیت اللحم دجهاهن یهودیه، کران ای درفد
کلوارک دان کتورونن داودن سرت دغن توانغن
مریم یغ سدغ مغندوغ ایت سفای دبانچی. مک
سمنتارا کدوان ایت دسان، تله کنفله هارین اکن
برانق. مک براقله ای سورغ للاکی، ایاله انق
یغ سولوغ، مک دبدوغن اکن دی، لالو
دباریغکنن دالم فالوغن، کران تید تمغه باکی
اورغ ۲ ایت دالم رومه تومفاغن.

فنداغه انجیل یحیی:

بواة فوتقن ساي کیرا اد بایقن کالو دسینی
ساي کوتیفکن سدیکیه اف کات انجیل یحیی
تنتغ عیسی، اتتارا لاین کناش:

مک فیلیفوس مندافتکن تتایل، لالو برکات
کفدانش «کامی سوده دفاة یغ دسورتکن اوله
موسی دالم توراة دان اوله نبی ۲ فون دری حالن،
یأیت عیسی انق یوسف، سورغ نصرات». مک
کات تتایل: «بولیهکه بارغ اف یغ بایک داتغ
دری نصرات؟» مک کات فیلیفوس کفدانش:
«ماريله اغکو لیهة». (لیهة انجیل یحیی «1.46 -
1.45».)

سکینله سرب سدیکیه سبایک تمباهن اتتوق
فرندیغن کیت برسام اتس کبلاهیران عیسی
المسیح علیه السلام. وبالله التوفیق والهدایة.